DIN EN 848-3:2010-04 (E)

Safety of woodworking machines - One side moulding machines with rotating tools - Part 3: Numerica lly controlled (NC) boring and routing machines (includes Amendment A2:2009)

Contents

Page

Foreword 4

Introduction 5

1 Scope 6

2 Normative references 6

3 Terms and definitions 9
3.1 General 9
3.2 Definitions 9

4 List of significant hazards 17

5 Safety requirements and/or measures 20
5.1 General 20
5.2 Controls 21
5.2.1 Safety and reliability of control systems 21
5.2.2 Position of controls 22
5.2.3 Starting 23
5.2.4 Normal stopping 23
5.2.5 Emergency stop 24
5.2.6 Operational stop 25
5.2.7 Mode selection switch 25
5.2.8 Speed monitoring and control 27
5.2.9 Interlocking of guards, protective devices, movements and functions 29
5.2.10 Failure of the power supply 29
5.2.11 Failure of the control circuits 30
5.3 Protection against mechanical hazards 30
5.3.1 Stability 30
5.3.2 Risk of break-up during operation 30
5.3.3 Tool holder 30
5.3.4 Braking tool spindle 31
5.3.5 Devices to minimise the risk of ejection 32
5.3.6 Workpiece supports and guides 32
5.3.7 Prevention of access to moving parts and devices to minimise the effect of ejection 32
5.3.8 Clamping device 43
5.4 Protection against non mechanical hazards 45
5.4.1 Fire 45
5.4.2 Noise 45
5.4.3 Emission of chips and dust 46
5.4.4 Electricity 46
5.4.5 Ergonomics and handling 47
5.4.6 Lighting 47
5.4.7 Pneumatics 47
5.4.8 Hydraulics 47
5.4.9 Static electricity 48
5.4.10 Electromagnetic compatibility 48
5.4.11 Lasers 48

5.4.12 Unintended movements 48
5.4.13 Supply disconnecting devices 48
5.4.14 Maintenance 49

6 Information for use 49
6.1 Warning devices 49
6.2 Marking 49
6.3 Instruction handbook 50

Annex A (informative) Use of well tried components 55

Annex B (normative) Operating conditions for noise measurement 56

B.1 General 56
B.2 Operating conditions for routing units of NC routing machines and NC combined boring/routing machines 56
B.2.1 General 56
B.2.2 Noise measurements 57
B.2.3 General data sheet 59
B.3 Operating conditions for boring units of NC boring machines and NC combined boring/routing machines 61
B.3.1 General 61
B.3.2 Noise measurements 62
B.3.3 General data sheet 64

Annex C (normative) Curtains on NC routing and NC combined boring and routing machines - Impact test method 67

C.1 General 67
C.2 Test method 67
C.2.1 Preliminary remarks 67
C.2.2 Testing equipment 67
C.2.3 Test procedure 68
C.3 Results 71
C.4 Assessment 71
C.5 Test report 71

Annex D (informative) #Example of a test equipment for impact test$ 72

Annex E (normative) Braking tests 73

E.1 Conditions for brake tests 73
E.2 Tests 73
E.2.1 Un-braked run-down time 73
E.2.2 Braked run-down time 73

Annex F (normative) Use of electronic components 75

F.1 General 75
F.2 SRECS 75
F.2.1 Components, hardware 75
F.2.2 Safety related software 76
F.2.3 Validation 76

Annex G (normative) #Rigid guards on NC routing machines - Impact test method 78

G.1 General 78
G.2 Test method 78
G.2.1 Preliminary remarks 78
G.2.2 Testing equipment 78
G.2.3 Test procedure 79
G.3 Results 79

G.4 Assessment 80
G.5 Test report$ 80

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC 81

Annex ZB (informative) !Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC" 84

Bibliography 88